

5. Westfälische Drahtindustrie ja Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. solidaarne trahv on 23 370 000 eurot.
6. Westfälische Drahtindustrie trahv on 7 695 000 eurot.
7. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
8. Jätta pool Westfälische Drahtindustrie, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. ja Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. kohtukuludest, sh ajutiste meetmete kohaldamise menetlusega seotud kohtukulud, nende endi kanda. Jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja pool Westfälische Drahtindustrie, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. ja Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. kohtukuludest, sh ajutiste meetmete kohaldamise menetlusega seotud kohtukulud.

(¹) ELT C 301, 6.11.2010.

Üldkohtu 15. juuli 2015. aasta otsus – *Fapricela versus komisjon*

(Kohtuasi T-398/10) (¹)

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Euroopa pingestusteraseturg — Hindade kindlaksmääramine, turu jagamine ning tundliku äriteabe vahetamine — ETL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus — Koostöö haldusmenetluses)

(2015/C 302/44)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Hageja: Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA (Ançã, Portugal) (esindajad: advokaadid M. Gorjão-Henriques, S. Roux, hiljem advokaadid T. Guerreiro, R. Lopes ja S. Alberto)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre, P. Costa de Oliveira ja V. Bottka, keda abistas advokaat M. Marques Mendes)

Ese

Nõue tühistada ja muuta komisjoni 30. juuni 2010. aasta otsus K(2010) 4387 (lõplik) ETL artikli 101 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/38.344 – Pingestusteras), muudetud komisjoni 30. septembri 2010. aasta otsusega K(2010) 6676 (lõplik) ja komisjoni 4. aprilli 2011. aasta otsusega K(2011) 2269 (lõplik).

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 30. juuni 2010. aasta otsus K (2010) 4387 (lõplik) ETL artikli 101 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/38.344 – Pingestusteras) (muudetud komisjoni 30. septembri 2010. aasta otsusega K (2010) 6676 (lõplik) ja komisjoni 4. aprilli 2011. aasta otsusega K(2011) 2269 (lõplik)) osas, milles tuvastatakse, et Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA on rikkunud ETL artikli 101 lõike 1 sätteid, osaledes lisaks nende sätete rikkumisele Ibeeria turul siseturgu hõlmavas keelatud kokkuleppes ja seejärel EMP-s, ning talle määratakse trahv summas 8 874 000 eurot.

2. *Fapricela – Indústria de Trefilarias* määratava trahvi summa on 8 874 000 eurot.
3. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
4. Jätta kummagi poole kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 301, 6.11.2010.

**Üldkohtu 15. juuli 2015. aasta otsus – Emesa-Trefilería ja Industrias Galycas versus komisjon
(Kohtuasi T-406/10) ⁽¹⁾**

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Euroopa pingestusteraseturg — Hindade kindlaksmääramine, turu jagamine ning tundliku äriteabe vahetamine — ELTL artikli 101 rikkumise tuvastamise otsus — Koostöö haldusmenetluses — Üldkohtu kodukorra artikli 139 punkt a)

(2015/C 302/45)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Emesa-Trefilería, SA (Arteixo, Hispaania) ja Industrias Galycas, SA (Vitoria, Hispaania) (esindajad: advokaadid A. Creus Carreras ja A. Valiente Martin)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Bottka ja F. Castilla Contreras, hiljem V. Bottka ja A. Biolan, keda abistas *barrister* M. Gray)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: F. Florindo Gijón ja R. Liudvinaviciute-Cordeiro)

Ese

Nõue tühistada ja muuta komisjoni 30. juuni 2010. aasta otsus K(2010) 4387 (lõplik) ELTL artikli 101 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/38.344 – Pingestusteras), muudetud komisjoni 30. septembri 2010. aasta otsusega K(2010) 6676 (lõplik) ja komisjoni 4. aprilli 2011. aasta otsusega K(2011) 2269 (lõplik).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta *Emesa-Trefilería, SA ja Industrias Galycas, SA* kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Komisjoni ja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.
3. Mõista komisjonilt Üldkohtu kasuks kodukorra artikli 139 punkti a alusel välja 1 500 eurot, et hüvitada osa viimasele tekitatud kuludest.

⁽¹⁾ ELT C 301, 6.11.2010.